للأمم المتحدة

هيئــــة الدستـــور الغذائي منظمة الأغذية والزراعة منظمة الصحة العالمية

JOINT OFFICE: Viale delle Terme di Caracalla 00100 ROME Tel: +39(06)57051 www.codexalimentarius.net Email: Codex@fao.org Facsimile: +39(06)5705 4593

البند 13 من جدول الأعمال

برنامج المواصفات الغذائية المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالية

هيئة الدستور الغذائي

الدورة الثامنة والعشرون، مقر المنظمة، روما (إيطاليا)،4–2005/7/9

المسائل الناشئة عن تقارير لجان الدستور الغذائي وفرق مهامه المسائل، بما فيها تلك الناشئة بعد 19 مارس/آذار 2005

 $^1$ المسائل الناشئة عن الدورة السابعة والعشرين لهيئة الدستور الغذائي

إقتراح من أجل مواصفة جديدة لجبنة البارميزان

1 ناقشت الدورة السابعة والعشرون للهيئة موضوع إذا ما كان يجدر البدء بعمل جديد أم لا لتطوير مواصفة لجبنة البارميزان. غير أنه نظرا لغياب توافق فى الآراء ومراعاةً للدورة السابعة والعشرين للجنة الدستور الغذائي المعنية بالألبان ومنتجات الألبان التي سوف تعقد مبدئيا في أبريل/نيسان 2006، وافقت الهيئة على إرجاء قرارها حول تطوير مواصفة جبنة البارميزان حتى دورتها الثامنة والعشرين (ملاتمات 150 والمرفق العاشر من الوثيقة 15/2/14).

المسائل الناشئة عن لجان الدستور الغذائي ذات الصلة بشـأن الإختصاصـات المقترحـة لمشـاورة خـبراء منظمـة الأغذية والزراعة/منظمة الصحة العالمية حول استخدام الكلورين النشط

2- بحثت الدورة السابعة والثلاثون للجنة الدستور الغذائي المعنية بنظافة الأغذية في نطاق اختصاصاتها، صلاحيات المشاورة (الفقرات 170–174 والمرفق السادس من الوثيقة ALINORM 05/28/13).

ALINORM 05/28/9D يرجى الرجوع أيضا إلى الفقرات 10 إلى 12 من الوثيقة  $^1$ 

لدواعي الاقتصاد طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ، والمرجو من أعضاء الوفود والمراقبيـن أن يكتفوا بهذه النسخة أثناء الاجتماعات وألا يطلبوا نسخا إضافية منهـا إلا للضرورة القصوى. تتاح معظم وثائق اجتماعات لجان الدستور الغذائي على شبكة الانترنت www.codexalimentarius.net

3— وافقت الدورة الثالثة والسبعون للجنة الدستور الغذائي المعنية بالمضافات والملوثات الغذائية على إحالة الإختصاصات المعدلة والمعلومات الأساسية، الموجودة في الوثيقتين CX/FAC 05/37/16-Add.1 و CX/FAC 05/37/16-Add.1 الرفتانة إلى الدورة الثامنة والعشرين للهيئة من أجل إرسالها لمنظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة الدولية بالإضافة إلى الدورة الثامنية والعشرين للهيئة من أجل إرسالها لمنظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة الدولية بالإضافة إلى من المعدية والموتية والموتية والزراعة ومنظمة الصحة الدولية بالإضافة إلى الدورة الثامنية والعشرين للهيئة من أجل إرسالها لمنظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة الدولية بالإضافة إلى المعدية المعنونة والموتية والموتية والموتية والمعدين المعدية والموتية والموتية والمعدين المعدية المعدية والمعدين المعنية بنظافة الأغذية (الفقرة 108 والموتية الخامس عشر من الوثيقة الإختصاصات التي أعدتها لجنة الدستور الغذائي المعنية بنظافة الأغذية (الفقرة 108 والموق الخامس عشر من الوثيقة والمعدية والمعدين 05/28/12

المسائل الناشئة عن لجان الدستور الغذائي وفرق المهام الأخرى بعد 19 مارس/آذار 2005

لجنة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات

### مشروع المواصفات العامة لعصائر الفاكهة والعصارة

4- استذكرت الدورة السابعة والعشرون للجنة أن دورتها الأخيرة أيدت عددا من الأساليب التي استجابت لأحكام محددة في المواصفات وأيدت بشكل مؤقت أساليب أخرى عديدة معوقة لوضع القيم الرقمية من قِبَـلْ فـرق المهـام بـين الحكومات المعنية بعصائر الفاكهة والخضر.

5- ووافقت اللجنة على طلب مشورة الهيئة في ما يخص بحث هذه الأساليب للموافقة عليها من الناحية الإجرائية في ما يتعلق بدرجة الوثوق ومعايير الجودة إذ أنه لم يتم وضع أية قيمة رقمية.

6- ووافقت اللجنة على الإقتراح للهيئة بإضافة الأحكام التالية في نهاية الفقرة 3–4 فحص المكونات والنوعية ودرجة الوثوق:

يمكن تقييم فحص درجة وثوق/نوعية نموذج من خلال مقارنة بيانات خاصة بالنموذج ومتوافرة من خلال استخدام الأساليب المناسبة المدرجة في المواصفات مع البيانات المكتسبة من فاكهة من النـوع نفسـه ومـن المنطقة نفسها، للسماح بالتالي بالتفاوتات الطبيعية والتغييرات الموسمية وكذلك التفاوتـات الـتي تحصـل من جراء التصنيع (الفقرات 59–64 من الوثيقة 25/28/23 ALINORM).

### سنة الإصدار

7 استذكرت اللجنة أن دورتها الأخيرة ناقشت اقتراحات اللجنة المعنية بالدهون والزيوت لحذف سنة الإصدار ولكنها قررت الإبقاء عليها لأن وفوداً عديدة دعمتها.

8- واستذكرت اللجنة أن هناك حاجة عند تطبيق المواصفات ISO/IEC 17025، 1999 المشار إليها في الخطوط التوجيهية الصادرة عن الدورة السابعة والعشرين للهيئة لأن يستخدم المحللون الصيغة الحديثة لأساليب التحليل. غير أن سنة الإصدار المذكورة في الأساليب التي أيدتها لجنة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل والمعاينة غالبا ما كانت قديمة وتمت الإشارة إلى الأساليب التي لم تعد "تعتبر موجودة"، ما أدى إلى صعوبات كبيرة.

9– بعد القيام ببعض النقاش، وافقت اللجنة على إدراج مذكرة لغايات توضيحية في قائمة الأساليب ( CODEX SO/IEC 17025) من أجل "وجوب استخدام الصيغة الحديثة للأسلوب تطبيقا للمواصفات :ISO/IEC 17025).

## لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية وملوثات الأغذية

### اختصاصات لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمضافات واللوثات الغذائية

10- استجابة لطلب الهيئة في الدورة الأخيرة لإستعراض اختصاصاتها المتعلقة بخطط جمع العينات<sup>2</sup>، وافقت اللجنة على مراجعة النقطة (د) من اختصاصاتها بحيث يصبح النص "درس أساليب التحليل وجمع العينات لتحديدها في الأغذية والأعلاف" ولنقل النقطة المعدلة (د) بعد النقطة (ب) من أجل التوضيح (الفقرة 9 والمرفق الثانى (و) من الوثيقة 12/22/00 ALINORM 05/28/12.

### تعاريف تحليل المخاطر

11 – أعربت اللجنة عن دعمها لتعاريف "هدف سلامة الأغذية"، و"هـدف الأداء" و"معيـار الأداء" الـتي اعتمـدتها الدورة الأخيرة للهيئة وأحالتها إلى اللجان المشتركة كافة في تحليل المخاطر من أجل الحصول على مشـورة (الفقـرة 10 من الوثيقة ALINORM 05/28/12).

### المواصفات العامة للمواد المضافة إلى الأغذية

12– وافقت اللجنة على طلب الدورة الثامنة والعشرين للهيئة من أجل تعديل المرفق باء (نظام التصنيف الغذائي) للمواصفات العامة للمواد المضافة إلى الأغذية من خلال إدراج ماء جوز الهند كمثل في وصف التصنيف الغذائي 14–1–2–1 (عصائر الفاكهة) (الفقرة 11، المرفق الثالث من الوثيقة 12/28/18 ALINORM).

13 – وافقت اللجنة على تبليغ الدورة الثامنة والعشرين للهيئة بأنه يجدر مبدئيا تحديد المستوى الأقصى، في محتويات الدهون والزيوت وفي الجمع بين استعمالها (الفقرة 67 من الوثيقة ALINORM 05/28/12)، لإستخدام هيدروكسيد الأنسون البيوتيلي وبيوتيل هيدروكسيتلوين وبوتيل هيدرو كينون ثلاثي وغالات البروبيل في مواصفات الدستور الغذائي كافة، حسبما يكون مناسبا.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> الفقرة 99 من الوثيقة ALINORM 04/27/41

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> من المتوقع أن تعتمد الهيئة هذا التعديل في اختصاصات لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمضافات واللوثات الغذائية بعد أن تؤيدها لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمبادىء العامة.

14- وافقت اللجنة على الطلب من أمانة الدستور الغذائي إعداد قائمة لكافة مشاريع الأحكام الخاصة بالمواد المضافة إلى الأغذية (الخطوة 6) للمدخل المزدوج للمواد المضافة إلى الأغذية نفسها في التصنيف الغذائي نفسه وتقديم هذه المعلومات في الدورة الثامنة والعشرين للهيئة مع توصية بإيقاف العمل بهذه الأحكام (الفقرة 78 من الوثيقة ALINORM 05/28/12).

15 – وافقت اللجنة على تبليغ الدورة الثامنة والعشرين بإيقاف العمل فى عدد من مشاريع إضافات الأغذية ومشاريع الأحكام المقترحة الخاصة بإضافات الأغذية (الفقرة 83، المرفق الثاني عشر من الوثيقة ALINORM 05/28/12).

### مواصفات الدستور الغذائي العامة للملوثات والسموم في الأغذية

16 أيدت الدورة السابعة والعشرون للهيئة توصيات الدورة الرابعة والخمسين للجنة التنفيذية في ما يخص التعديلات في المواصفات العامة للملوثات والسموم في التعديلات في المواصفات العامة للملوثات والسموم في الأغذية ومواصفات الدستور الغذائي العامة للملوثات والسموم في الأغذية والعلاقة بين هذه الأخيرة ومواصفات الدستور الغذائي التي تقترحها لجنة الدستور الغذائي العنية بالمضافات والسموم في واللوثات الأغذية والعلاقة بين هذه الأخيرة ومواصفات الدستور الغذائي التي تقترحها لجنة الدستور الغذائي العامة للملوثات والسموم في واللوثات الأغذية والعلاقة بين هذه الأخيرة ومواصفات الدستور الغذائي التي تقترحها لجنة الدستور الغذائي العنية بالمضافات والسموم في واللوثات الغذية والعلاقة بين هذه الأخيرة ومواصفات الدستور الغذائي التي تقترحها لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمضافات واللوثات الغذائية. وطلبت من أمانة الدستور الغذائي إعداد قائمة المستويات القصوى للملوثات والتوكسينات الموجودة في مواصفات الدستور الغذائي التي تتعارض مع مواصفات الدستور الغذائي العامة للملوثات والسموم في مواصفات الدستور الغذائي الموجودة في واللوثات الغذائية. وطلبت من أمانة الدستور الغذائي إعداد قائمة المستويات القصوى للملوثات والتوكسينات الموجودة في مواصفات الدستور الغذائي التي تتعارض مع مواصفات الدستور الغذائي العامة للملوثات مواضفات الدستور الغذائي العامة للملوثات والموضات الموضفات الدستور الغذائي العامة للملوثات مواضموم في الأغذية كى تلغيها الهيئة رسميا (الفقرة 138 من الوثيقة 14/27/14).

17 وافقت اللجنة على توصية جماعة العمل المخصصة في ما يتعلق بطلب أن تلغي الدورة الثامنة والعشرون للهيئة حدود الرصاص القصوى في مواصفات معينة للدستور الغذائي خاصة بالسلع الأساسية والمعنية بعصائر الفاكهة وعصارتها ومنتجات اللحوم المصنعة ولتعديل الجدول الزمني الأول تبعا لذلك. وخلال القيام بهذا الطلب، أشارت اللجنة إلى أن كافة المواصفات المعينة للدستور الغذائي عامة بالسلع الأساسية والمعنية بعصائر الفاكهة وعصارتها ومنتجات اللحوم المصنعة ولتعديل الجدول الزمني الأول تبعا لذلك. وخلال القيام بهذا الطلب، أشارت اللجنة إلى أن كافة الواصفات المعينة للدستور الغذائي الأول تبعا لذلك. وخلال القيام بهذا الطلب، أشارت اللجنة إلى أن كافة الواصفات المعينة للدستور الغذائي الخاصة بالسلع الأساسية والمعنية وعصارتها موف تلغى عند كافة الواصفات المعينة للدستور الغذائي الخاصة بالسلع الأساسية والمعنية بعصائر الفاكهة وعصارتها سوف تلغى عند اعتماد هيئة الدستور الغذائي لمروع مواصفات الدستور الغذائي العامة لعصائر الفاكهة وعصارتها رائفتى الرفق الموف تلغى عند معنه الواصفات المعينة من الموبي الغذائي الماسية والمعنية بعصائر الفاكهة وعصارتها سوف تلغى عند اعتماد هيئة الدستور الغذائي الماسية والماسية والمنية بعصائر الفاكهة وعصارتها الموف الغى عند اعتماد عمان الفاكهة وعصارتها رائفي الرفق عالما عنه المامية لعصائر الفاكهة وعصارتها (الفقرة 11/90).

### إسداء المشورة العلمية

18— وافقت اللجنة على إحالة البيان التالي على الدورة الثامنة والعشرين للهيئة فيما يتعلق بالوضع الخطير لمساهمة منظمة الصحة العالمية في أنشطة لجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية والعنية بالماهمة منظمة الصحة العالمية والعنية بالماهمة منظمة الصحة العالمية والعنية بالماهمة منظمة الصحة العالمية في أنشطة لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمضافات واللوثات الغذائية عن قلقها بشأن الوضع اللي العنية باللواد المضافة إلى الأغذية : "تعرب لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمضافات واللوثات الغذائية عن قلقها بشأن الوضع اللي المعنية باللواد المضافة إلى الأغذية : "تعرب لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمضافات واللوثات الغذائية عن قلقها بشأن الوضع اللي المتعلق بعمل لجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية والمعنية بالواد المضافة إلى الأغذية. وتطلب اللجنة من الهيئة لفت انتباه مدير عام منظمة الصحة العالمية إلى ذلك وبطلب تمويل مستدام المضافة إلى الأغذية. وتطلب اللجنة من الهيئة أنت العنية معمل لجنة الصحة العالمية والمعنية بالواد المضافة إلى الأغذية. وتطلب اللجنة من الهيئة لفت انتباه مدير عام منظمة الصحة العالمية إلى ذلك وبطلب تمويل مستدام المضافة إلى الأغذية. والزراعة ومنظمة الضحراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية إلى مستدام المضافة إلى الأغذية. والوضع عمل المنة الصحة العالمية إلى ذلك وبطلب تمويل مستدام طويل الأمد للأنشطة الضرورية لدعم عمل الهيئة، وبوجه خاص عمل لجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية الأغذية والزراعة ومنظمة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الأغذية الغذية والوشية والغذية الأغذية والزراعة ومنظمة المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة المشتركة الأغذية والزراعة ومنظمة المشتركة الغذية والزراعة ومنظمة الصحراء المشترة إلى الأغذية والزرامة المشترة الغذية والزرامة المشتركة الغذية والزرامة المشتركة الغذية والزرامة المشتركة الغذية والزرامة المشتركة المشتركة الغذية والأزملية الأغذية والزرامة المشتركة الغذية والزرمة المشتركة الفترة إلى المشكة المشكة المشكمة المشكما مشت

<sup>4</sup> يرجى الرجوع إلى الملحق 3.

لجنة الدستور الغذائي المعنية بتوسيم عبوات الأغذية

### التوسيم الخاص ببلد المنشأ

19 – أدركت الهيئة، استجابةً لاستفسار مقدم من الدورة الثانية والثلاثين للجنة عن التوسيم الخـاص ببلـد المنشـأ، أنه لا يمكن التوصل إلى إقرار في هذه المرحلة في ما يخص القيام، أو عدم القيام، بعمل جديـد متعلـق بالتوسـيم الخـاص ببلد المنشأ ووافقت على عرض المسائل التالية لتبحث فيها اللجنة المعنية بتوسيم عبوات الأغذية:

- (أ) إذا كانت الأحكام الحالية في القسمين 4-5-1 و 4-5-2 المتعلقين بالتوسيم الخاص ببلد المنشأ
  المدرجين في مواصفات الدستور الغذائي العامة لتوسيم الأغذية المعبأة مناسبة لتلبية احتياجات
  الأعضاء فيما يتصل بالتوسيم في بلد المنشأ.
  - باذا واجهت البلدان مشاكل في تفسير هذه الأحكام

20– ناقشت الدورة الثالثة والثلاثون للجنة هذه المسألة بمراعاة أجوبة الأعضاء للأسئلة المذكورة أعلاه وأقرت أنه لم يتم أي توافق فى الآراء حول الحاجة إلى عمل جديد متعلق بالتوسيم الخاص ببلد المنشأ في هذه المرحلة. ولهذا السبب، وافقت اللجنة على عدم القيام بأي عمل وعلى توقيف البحث في هذا البند من جدول الأعمال (الفقرة 85 من الوثيقة ALINORM 05/28/22).

### مسائل أخرى

21- فى حين يبحث وفد أستراليا فى إمكانية تأييد أحكام التوسيم في مشروع المواصفات للفاكهة والخضر الطازجة، فانه اقترح حذف الحاشية المتعلقة بالقبول، إذ كانت لجنة المبادىء العامة قد اقترحت إلغاء اجراءات القبول. وأشارت الأمانة أن ذلك لن يكون ممكنا إلا بعد أن تلغي الهيئة إجراءات القبول واستذكرت ورود حاشية مماثلة في مواصفات الدستور الغذائي العامة لتوسيم الأغذية المعبأة. كما تمت الإشارة إلى أن إلغاء مراجع مثل هذه في مواصفات الدستور الغذائي سوف يؤدي إلى تعديل إلغاء إجراءات القبول. ووافقت اللجنة إلى لفت انتباه الهيئة إلى الإشارة إلى القبول في مواصفات الدستور الغذائي بهدف تعديلها حسب مقتضى الحال تبعا لإلغاء إجراءات القبول (الفقرة 28 من الوثيقة 22/25/20 ALINORM).

**ملاحظة**: تظهر حواشي إبلاغ قبول الحكومات في *مواصفات الدستور الغذائي العامة لتوسيم الأغذية العبأة* وفي كافة المواصفات للفاكهة والخضر. وترد حاشية القسم 1: نطاق مواصفات الدستور الغذائي العامة لتوسيم الأغذية المعبأة كالتالى:

مطلوب من الحكومات، لدى تحديد موقفها من الموافقة على هذه المواصفة أن توضح أي أحكام تتصل بتوفير المعلومات الإلزامية لتوسيم الأغذية المعبأة، إذا كانت هذه الأحكام مطبقة في بلدها لكن غير واردة في هذه المواصفات. لجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضر الطازجة

## إبلاغ القبول

22- حذفت الدورة الثالثة عشرة للجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضر الطازجة (مايو/أيار 2005) الحواشي التي تشير إلى إبلاغ القبول لهيئة الدستور الغذائي على ضوء توصية لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمبادىء العامة بإلغاء إجراءات القبول في الدليل الإجرائي لهيئة الدستور الغذائي ولتطبيق هذا القرار في مواصفات الدستور الغذائي للفاكهة والخضر الطازجة (الفقرات 19 و34 و53 من الوثيقة 35/28/35 ALINORM).

23– تم البحث في هذا الموضوع خلال مناقشة طريقة العرض الموحدة لمواصفات الدستور الغـذائي للفاكهـة والخضر الطازجة ومشروع مواصفة الدستور الغذائي للطماطم حيث اتخذ قـرار إزالـة الحواشـي المتعلقـة بـإبلاغ القبـول مـن هـذه المواصفة ومن كافة مواصفات الدستور الغذائي للفاكهة والخضر الطازجة كما يلي:

### طريقة العرض الموحدة لمواصفات الدستور الغذائي للفاكهة والخضر الطازجة

### القسم 1 – تعريف

24– وافقت اللجنة أيضا على حذف الحاشية المشيرة إلى قبول مواصفات الدستور الغذائي للفاكهة والخضر الطازجة وبوجه خاص: "مطلوب من الحكومات لدى الإشارة إلى قبول مواصفة الدستور الغذائي [للإسم الشائع للمنتج] إبلاغ الهيئة عن أحكام المواصفات التي سوف يتم القبول بها لتطبيقها عند نقطة الإستيراد، والأحكام التي سوف يتم القبول بها لتطبيقها عند نقطة الإستيراد، والأحكام التي سوف يتم القبول بها لتطبيقها عند نقطة الإستيراد، والأحكام التي سوف يتم القبول بها لتطبيقها عند نقطة الإستيراد، والأحكام التي سوف يتم القبول بها لتطبيقها عند نقطة الإستيراد، والأحكام التي سوف يتم القبول بها لتطبيقها عند نقطة الإستيراد، والأحكام التي سوف يتم القبول بها لتطبيقها عند نقطة الإستيراد، والأحكام التي سوف يتم القبول بها لتطبيقها الدورة الأخيرة للجنة الدستور الغذائي المعنية بها لتطبيقها عند نقطة الإستيراد، والأحكام التي سوف يتم القبول بها لتطبيقها عند نقطة الإستيراد، والأحكام التي سوف يتم القبول بها لتباي الهيئة عن أحكام المواصفات التي سوف يتم القبول في الطبيق الدورة الأحيرة للجنة الدستور الغذائي المعنية بها لتطبيقها عند نقطة الإستيراد، والأحكام التي سوف يتم القبول بها لتطبيقها عند نقطة الإستيراد، والأحكام التي سوف يتم القبول بها لتطبيقها عند نقطة الإستيراد، والأحكام التي الماينية المعنية الماي بها لتطبيقها عند نقطة التصدير". اتخذ هذا القرار على ضوء توصية الدورة الأخيرة للجنة الدستور الغذائي المعنية الماي بالمادىء العامة<sup>3</sup> (أبريل/ نيسان 2005) بإلغاء إجراءات القبول في الدليل الإجرائي لهيئة الدستور الغذائي. وأشارت اللجنة إلى أن إجراءات القبول لم تعد متصلة بنطاق اتفاقي تدابير الصحة والصحة النباتية والحواجز التقنية أمام التجارة الحامة الحارة العالية.

### مشروع مواصفة الدستور الغذائي للطماطم

### <u> القسم 1 – تعريف المنتج</u>

25– ألغت اللجنة الحاشية (1) نظرا لتوصية الدورة الأخيرة للجنة الدستور الغذائي المعنية بالمبادىء العامة<sup>6</sup> بإلغاء إجراءات القبول وإحالة التعديلات المقترحة في الدليل الإجرائي للدستور الغذائي إلى الهيئة لتحقيق هذه الغاية. وتم **الإتفاق على تطبيق هذا التعديل في كل مواصفات الدستور الغذائي للفاكهة والخضر الطازجة**.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> الفقرتان 80 و89 والمرفق الثاني من الوثيقة ALINORM 05/28/33A

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> الفقرتان 60 و64 و101 من الوثيقة ALINORM 05/28/35

### القسم 7-2: حاويات بيع الجملة

26 ألغت اللجنة الحاشية (3) **ووافقت على تطبيق هذا التعديل على كـل مواصفات الدستور الغـذائي للفاكهـة** والخضر الطازجة تماشيا مع القرار السابق المتعلق بإبلاغ قبول المواصفة لهيئة الدستور الغذائي.

التعديلات على مواصفات الدستور الغذائى للفاكهة والخضر الطازجة

27 تم تقديم الإعتبارات التالية لدى درس متطلبات النضج لكل مجموعة من الأصناف وقائمة أصناف عنب المائدة بحجم ثمار التوت الصغيرة نظرا لصعوبات وضع بارامترات الجودة على أساس قائمة الأصناف والمحافظة على هذه القوائم:

### متطلبات النضج

29— تبادلت اللجنة الآراء حول الصعوبات في وضع معايير النضج، كالحد الأدنى لمحتوى الجوامد القابلة للذوبان (الحد الأدنى لمستويات البريكس) ونسبة السكر /الحموضة في المنتجات الطازجة من جراء عدد من العوامل كالتغييرات الإقليمية والمناخية والموسمية. وبالإضافة إلى ذلك طرحت أسئلة مثل المعايير لإستكمال الجدول الذي يضع قائمة لمعايير النضج من خلال جمع الأصناف. وتمت الإشارة إلى أن هذه المسألة تصب في مسألة أخرى معنية بتحديث مواصفات النستور النضج رائدتي من خراء عدم من العوامل كالتغييرات الإقليمية والمناخية والموسمية. وبالإضافة إلى ذلك طرحت أسئلة مثل المعايير لإستكمال الجدول الذي يضع قائمة لمعايير النفيج من خلال جمع الأصناف. وتمت الإشارة إلى أن هذه المسألة تصب في مسألة أخرى معنية بتحديث مواصفات الدستور الغذائي حيث ترد قوائم الأصناف.

### قائمة الأصناف بحجم ثمار التوت الصغيرة

29 تبادلت اللجنة الآراء حول الفائدة من إعداد قائمة لأصناف الثمار بحجم ثمار التوت الصغيرة. كما أُعرب عن نفس الإهتمام في ما يخص المحافظة على القائمة. وأشير إلى أن الهدف الأساسي للقائمة يكمن في التفريق بين أصناف بحجم ثمار التوت الصغيرة وتحديد الوزن الأدنى للعنقود من هذه الأصناف.

30– وافقت اللجنة على طلب المشورة من هيئة الدستور الغذائي في ما يخـص إمكانيـة إعـداد إجـراء سـريع أكثـر لتعديل مواصفات الدستور الغذائي للفاكهة والخضر الطازجة ، كإدراج أصناف جديدة<sup>7</sup> مثلا.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> الفقرتان 60 و64 و101 من الوثيقة ALINORM 05/28/35.

## الملحق 1

## Step 6 Provisions Proposed for Discontinuation by the 37<sup>th</sup> CCFAC

Function:	Flavour Enhancer, Sweetener				
	Thuybur Eminicel, Sweetener				
Food Cat. No.	Food Category	Max	Level	Comment s	Step
01.2	Fermented and renneted milk products (plain), excluding food category 01.1.2 (dairy-based drinks)		GMP		6
01.3.2	Beverage whiteners		GMP		6
01.4	Cream (plain) and the like		GMP		6
01.6.1	Unripened cheese		GMP		6
02.3	Fat emulsions mainly of type oil-in-water, including mixed and/or flavoured products based on fat emulsions		GMP		6
04.1.2.10	Fermented fruit products		GMP		6
04.2.2.3	Vegetables (including mushrooms and fungi, roots and tubers, pulses and legumes, and aloe vera) and seaweeds in vinegar, oil, brine, or soy sauce	200	mg/k g		6
04.2.2.7	Fermented vegetable (including mushrooms and fungi, roots and tubers, pulses and legumes, and aloe vera), and seaweed products, excluding fermented soybean products of food category 12.10		GMP		6
05.1.4	Cocoa and chocolate products	1000	mg/k g		6
07.1	Bread and ordinary bakery wares		GMP		6
09.4	Fully preserved, including canned or fermented fish and fish products, including mollusks, crustaceans, and echinoderms		GMP		6
11.6	Table-top sweeteners, including those containing high-intensity sweeteners		GMP		6
12.2	Herbs, spices, seasonings and condiments (e.g., seasoning for instant noodles)		GMP		6
12.3	Vinegars	500	mg/k g GMP		6
13.5	Dietetic foods (e.g., supplementary foods for dietary use) excluding products of food categories 13.1 - 13.4				6
14.1.2.4	Concentrates for vegetable juice	500	mg/k g	Note 127	6
14.1.3.4	Concentrates for vegetable nectar	500	mg/k g GMP	Note 127	6
14.1.5	Coffee, coffee substitutes, tea, herbal infusions, and other hot cereal and grain beverages, excluding cocoa				6
14.2.3	Grape wines		GMP		6
14.2.4	Wines (other than grape)		GMP		6
14.2.5	Mead		GMP		6
14.2.6	Distilled spirituous beverages containing more than 15% alcohol		GMP		6
14.2.7	Aromatized alcoholic beverages (e.g., beer, wine and spirituous cooler-type beverages, low alcoholic refreshers)	350	mg/k g		6

ADIPATES Adipic Acid Potassium Adi	INS: 355 pate INS: 357	Sodium Adipate Ammonium Adipate	INS: 356 INS: 359				
Function: Acidity Regulator, Firming Agent, Raising Agent							
Food Cat. No.	Food Category			Max	Level	Comment s	Step

ADIPATES Adipic Acid Potassium Adi	INS: 355 pate INS: 357	Sodium Adipate Ammonium Adipate	INS: 356 INS: 359					
Function: Acidity Regulator, Firming Agent, Raising Agent								
Food Cat.	Food Category			Max	Level	Comment	Step	
No.						S		
01.2.1	Fermented milks (plain				GMP	Note 1	6	

ALLURA RED AC
---------------

Allura Red AC	INS: 129
Allula Red AC	INS. 129

Function:

Food Cat.	Food Category	Max	Level	Comment	Step
No.				S	
01.6.1	Unripened cheese		GMP	Note 3	6
01.6.3	Whey cheese		GMP	Note 3	6
01.6.5	Cheese analogues		GMP	Note 3	6
02.1.3	Lard, tallow, fish oil, and other animal fats		GMP		6
02.2.1.2	Margarine and similar products		GMP		6
10.1	Fresh eggs		GMP	Notes 3 &	6
				4	
14.2.1	Beer and malt beverages		GMP		6

AMARANTE Amaranth	I INS: 123				
Function:	Colour				
Food Cat.	Food Category	Max	Level	Comment	Step
No.				S	
10.1	Fresh eggs		GMP	Notes 3 &	6
				4	

ANNATTO E Annatto Extra					
Function:	Colour				
Food Cat. No.	Food Category	Max	Level	Comment s	Step
02.3	Fat emulsions mainly of type oil-in-water, including mixed and/or flavoured products based on fat emulsions	10	mg/k g		6
03.0	Edible ices, including sherbet and sorbet	100	mg/k g	Note 9	6
04.1.2.4	Canned or bottled (pasteurized) fruit		GMP		6
05.2	Confectionery including hard and soft candy, nougats, etc. other than food categories 05.1, 05.3 and 05.4	25	mg/k g	Note 9	6
06.4.2	Dried pastas and noodles and like products	12	mg/k g	Note 8	6
06.4.3	Pre-cooked pastas and noodles and like products	12	mg/k g	Note 8	6
07.1	Bread and ordinary bakery wares		GMP		6
09.3	Semi-preserved fish and fish products, including mollusks, crustaceans, and echinoderms	15	mg/k g	Note 9	6
10.1	Fresh eggs		GMP	Notes 3 & 4	6
11.3	Sugar solutions and syrups, also (partially) inverted, including treacle and molasses, excluding products of food category 11.1.3		GMP		6
11.4	Other sugars and syrups (e.g., xylose, maple syrup, sugar		GMP		6

Annatto Extra	cts INS: 160b				
Function:	Colour				
Food Cat.	Food Category	Max	Level	Comment	Step
No.				S	-
	toppings)				
13.6	Food supplements		GMP		6
14.2.3.3	Fortified grape wine, grape liquor wine, and sweet grape wine		GMP		6

Ascorbic Acid	INS: 300				
Function:	Antioxidant, Colour Retention Agent				
Food Cat. No.	Food Category	Max	Level	Comment s	Step
14.2.3	Grape wines	200	mg/k		6

ASPARTAM Aspartame	E INS: 951				
Function:	Flavor Enhancer, Sweetener				
Food Cat. No.	Food Category	Max	Level	Comment s	Step
01.3.2	Beverage whiteners		GMP	Note 2	6
01.4.1	Pasteurized cream (plain)		GMP		6
01.4.2	Sterilized and UHT creams, whipping and whipped creams, and reduced fat creams (plain)		GMP		6
01.4.3	Clotted cream (plain)		GMP		6
01.5.1	Milk powder and cream powder (plain)		GMP		6
01.6.1	Unripened cheese		GMP		6
02.3	Fat emulsions mainly of type oil-in-water, including mixed and/or flavoured products based on fat emulsions		GMP		6
04.2.2.3	Vegetables (including mushrooms and fungi, roots and tubers, pul seaweeds in vinegar, oil, brine, or soy sauce	300	mg/k g		6
14.1.5	Coffee, coffee substitutes, tea, herbal infusions, and other hot cereal and grain beverages, excluding cocoa		GMP		6

	cerear and grain beverages, excitating cocoa				
AZORUBINI Azorubine	E INS: 122				
Function:	Colour				
Food Cat.	Food Category	Max	Level	Comment	Step
No.				S	
15.1	Snacks - potato, cereal, flour or starch based (from roots and	200	mg/k		6
	tubers, pulses and legumes)		g		

CALCIUM C Calcium Chlor					
Function:	Firming Agent, Stabilizer, Thickener				
Food Cat. No.	Food Category	Max	Level	Comment s	Step
14.1.5	Coffee, coffee substitutes, tea, herbal infusions, and other hot cereal and grain beverages, excluding cocoa	3200	mg/k g		6

	our, Class III - Ammonia INS: 150c				
Function:	Colour				
Food Cat. No.	Food Category	Max	Level	Comment s	Step
02.2.1.2	Margarine and similar products		GMP		6
02.3	Fat emulsions mainly of type oil-in-water, including mixed and/or flavoured products based on fat emulsions		GMP		6
06.4.2	Dried pastas and noodles and like products		GMP		6
06.4.3	Pre-cooked pastas and noodles and like products		GMP		6
06.6	Batters (e.g., for breading or batters for fish or poultry)		GMP		6
07.1.2	Crackers, excluding sweet crackers		GMP		6
12.3	Vinegars		GMP		6
14.1.2.2	Vegetable juice		GMP		6
14.1.2.4	Concentrates for vegetable juice		GMP		6
14.1.4	Water-based flavoured drinks, including "sport," "energy," or "electrolyte" drinks and particulated drinks	5000	mg/k g		6
14.1.5	Coffee, coffee substitutes, tea, herbal infusions, and other hot cereal and grain beverages, excluding cocoa		GMP		6

CARAMEL COLOUR, CLASS IV Caramel Colour, Class IV - Ammonia Sulphite INS: 150d Process

Function: Colour

Food Cat.	Food Category	Max	Level	Comments	Step
No.			CLO		
02.2.1.2	Margarine and similar products		GMP		6
02.3	Fat emulsions mainly of type oil-in-water, including mixed		GMP		6
	and/or flavoured products based on fat emulsions				
06.4.2	Dried pastas and noodles and like products		GMP		6
06.4.3	Pre-cooked pastas and noodles and like products		GMP		6
06.6	Batters (e.g., for breading or batters for fish or poultry)		GMP		6
06.7	Pre-cooked or processed rice products, including rice cakes		GMP		6
	(Oriental type only)				
07.1.2	Crackers, excluding sweet crackers		GMP		6
14.1.2.2	Vegetable juice		GMP		6
14.1.2.4	Concentrates for vegetable juice		GMP		6
14.1.4	Water-based flavoured drinks, including "sport," "energy," or	5000	mg/k		
	"electrolyte" drinks and particulated drinks		g		
14.1.5	Coffee, coffee substitutes, tea, herbal infusions, and other hot cereal and grain beverages, excluding cocoa		GMP		6

### CAROTENOIDS

Beta-Carotene (Synthetic)		INS: 160ai	Beta-Carotene (Blakeslea	trispora)		INS: 160	Daii
Beta-Apo-8'-C	arotenal	INS: 160e	Beta-Apo-8'-Carotenoic . Ester	Acid, Meth	yl or E	thyl INS: 160	Of
Function:	Colour						
Food Cat. No.	Food Catego	ory		Max	Level	Comments	Step
01.3.2	Beverage wh	iteners			GMP		6
01.4	Cream (plain	) and the like			GMP		6
01.5.2	Milk and create	am powder analo	ogues		GMP		6
01.6.2.2	Rind of riper				GMP		6
01.6.2.3	Cheese powe	ler (for reconstit	ution; e.g., for cheese sauces)		GMP		6
01.6.5	Cheese analo		- /		GMP	Note 3	6

11

# CARAMEL COLOUR, CLASS III

CAROTENO	IDS						
Beta-Carotene	(Synthetic)	INS: 160ai	Beta-Carotene (Blakeslea trispor	ra)		INS: 160	)aii
Beta-Apo-8'-C	Carotenal	INS: 160e	Beta-Apo-8'-Carotenoic Acid, Ester	Methy	d or E	thyl INS: 160	)f
Function:	Colour						
Food Cat. No.	Food Catego	ory		Max	Level	Comments	Step
01.6.6	Whey protein	n cheese			GMP		6
04.1.2.3	Fruit in vines	gar, oil, or brine			GMP		6
04.2.2.2			mushrooms and fungi, roots and and aloe vera), seaweeds, and nuts		GMP	Note 76	6
04.2.2.5	Vegetable (including mushrooms and fungi, roots and tubers pulses and legumes, and aloe vera), seaweed, and nut and seed purees and spreads (e.g., peanut butter)				GMP		6
07.1.2		cluding sweet cra			GMP		6
07.1.3	Other ordina muffins)	ary bakery pro	ducts (e.g., bagels, pita, English		GMP		6
07.1.4	Bread-type p	roducts, includir	ng bread stuffing and bread crumbs		GMP	Note 116	6
07.1.5	Steamed brea	ids and buns			GMP		6
10.1	Fresh eggs				GMP	Notes 3 & 4	6
10.2	Egg products	5			GMP		6
12.7	excluding co 04.2.2.5 and	ocoa- and nut-b 05.1.3	potato salad) and sandwich spreads based spreads of food categories		GMP		6
14.2.3.2		d semi-sparkling			GMP		6
15.1		to, cereal, flour ulses and legume	or starch based (from roots es)	200	mg/k g		6

CARRAGEE Carrageenan	NAN INS: 407				
Function:	Emulsifier, Filler, Stabilizer, Thickener				
Food Cat. No.	Food Category	Max	Level	Comment s	Step
13.1.2	Follow-up formulae	1000	mg/k g	~	6

CITRIC ACI Citric Acid	D INS: 330				
Function:	Acidity Regulator, Antioxidant, Sequestrant				
Food Cat. No.	Food Category	Max	Level	Comment s	Step
14.2.3	Grape wines	700	mg/k g		6

CURCUMIN Curcumin	INS: 100i				
Function:	Colour				
Food Cat.	Food Category	Max	Level	Comment	Step
No.				S	
01.6.1	Unripened cheese		GMP	Note 3	6
01.6.2	Ripened cheese		GMP		6
01.6.3	Whey cheese		GMP	Note 3	6

CURCUMIN Curcumin	INS: 100i				
Function:	Colour				
Food Cat. No.	Food Category	Max	Level	Comment s	Step
01.6.5	Cheese analogues		GMP	Note 3	6
01.6.6	Whey protein cheese		GMP		6
04.2.2.2	Dried vegetables (including mushrooms and fungi, roots and tubers, pulses and legumes, and aloe vera), seaweeds, and nuts and seeds		GMP		6
04.2.2.5	Vegetable (including mushrooms and fungi, roots and tubers, pulses and legumes, and aloe vera), seaweed, and nut and seed purees and spreads (e.g., peanut butter)		GMP		6
07.1.1	Breads and rolls		GMP		6
07.1.2	Crackers, excluding sweet crackers		GMP		6
07.1.3	Other ordinary bakery products (e.g., bagels, pita, English muffins)		GMP		6
07.1.5	Steamed breads and buns		GMP		6
07.1.6	Mixes for bread and ordinary bakery wares		GMP		6
10.1	Fresh eggs		GMP	Notes 3 & 4	6

### CYCLAMATES

Cyclamic Acid (and Sodium, Potassium, Calcium INS: 952 Salts

Function: Flavour Enhancer, Sweetener

Food No.	Cat.	Food Category	Max	Level	Comment s	Step
13.5		Dietetic foods (e.g., supplementary foods for dietary use) excluding products of food categories 13.1 - 13.4	1300	mg/k g	Note 17	6

ERYTHORB	IC ACID				
Erythorbic Act	id INS: 315	Isoascorbic Acid	INS: 315		
Function:	Antioxidant, Colour Retention Agent				
Food Cat.	Food Category		Max Level	Comment	Step
No.				S	
14.2.3	Grape wines		GMP		6

		ENZOATES, p- xybenzoate	INS: 214	Propyl Hydroxybenzoate	p- IN	IS: 216		
Methyl	p-Hydi	roxybenzoate	INS: 218	Trydroxy benzoute				
Function	n:	Preservative						
Food No.	Cat.	Food Category			Max	Level	Comment s	Step
	Cat.	87	eners, including tho	se containing high-intensity	Max	Level GMP		Step 6

### INDIGOTINE

Indigotine

INS: 132

Function: Colour

	Food Category	Max	Level	Comment	Step
<u>No.</u>	Unrinonad abaaga		CMD	s Note 3	6
01.6.1	Unripened cheese		GMP		0
01.6.3	Whey cheese		GMP	Note 3	6
01.6.5	Cheese analogues		GMP	Note 3	6
02.1.3	Lard, tallow, fish oil, and other animal fats		GMP		6
02.2.1.2	Margarine and similar products		GMP		6
10.1	Fresh eggs		GMP	Notes 3 &	6
				4	

ISOMALT Isomalt	INS: INS: 953					
Function:	Anticaking Agent, Bulking Agent, Emulsifier, Glazing Agent, Sweetener					
Food Cat.	Food Category	Max	Level	Comment	Step	
No.				S		
13.1.1	Infant formulae		GMP		6	
13.1.2	Follow-up formulae		GMP		6	
13.2	Complementary foods for infants and young children		GMP		6	

Magnesium C	arbonate INS: 504i				
Function:	Acidity Regulator, Anticaking Agent, Colour Retention Agent				
		3.4	T	Comment	C4 are
Food Cat.	Food Category	Max	Level	Comment	Step
Food Cat. No.	Food Category	Max	Level	s	Step
No.	Food Category Flours	Max	GMP	Note 57	Step 6
				S	6 6

MALIC ACI Malic Acid (D					
Function:	Acidity Regulator, Sequestrant				
Food Cat.	Food Category	Max	Level	Comment	Step
No.				S	
14.2.3	Grape wines	1	mg/k		6
			g		

<b>NITRITES</b> Potassium Nit	rite INS: 249	Sodium Nitrite	IN	S: 250		
Function:	Colour Retention Agent, P	reservative				
Food Cat. No.	Food Category		Max	Level	Comment s	Step
09.2.4.1	Cooked fish and fish produc	S	50	mg/k	Note 32	6

PHOSPHATES			
Orthophosphoric Acid	INS: 338	Monosodium Orthophosphate	INS: 339i
Disodium Orthophosphate	INS: 339ii	Trisodium Orthophosphate	INS: 339iii
Monopotassium Orthophosphate	INS: 340i	Dipotassium Orthophosphate	INS: 340ii
Tripotassium Orthophosphate	INS: 340iii	Monocalcium Orthophosphate	INS: 341i
Dicalcium Orthophosphate	INS: 341ii	Tricalcium Orthophosphate	INS: 341iii

Monoammonium Orthophosphate	INS: 342i	Diammonium Orthophosphate	INS: 342ii
Monomagnesium Phosphate	INS: 343i	Dimagnesium Orthophosphate	INS: 343ii
Trimagnesium Orthophosphate	INS:	Disodium Diphosphate	INS: 450i
	343iii		
Trisodium Diphosphate	INS: 450ii	Tetrasodium Diphosphate	INS: 450iii
Tetrapotassium Diphosphate	INS: 450v	Dicalcium Diphosphate	INS: 450vi
Calcium Dihydrogen Diphosphate	INS:	Pentasodium Triphosphate	INS: 451i
	450vii	1 1	
Pentapotassium Triphosphate	INS: 451ii	Sodium Polyphosphate	INS: 452i
Potassium Polyphosphate	INS: 452ii	Sodium Calcium Polyphosphate	INS: 452iii
Calcium Polyphosphates	INS:	Ammonium Polyphosphates	INS: 452v
	452iv		
Bone Phosphate	INS: 542		

Function: Anticaking Agent, Acidity Reg., Adj., Antioxidant, Colour Retention Agent, Emulsifier, Flavour Enhancer, Firming Agent, Flour Treatment Agent, Humectant, Preservative, Raising Agent, Sequestrant, Stabilizer, Thickener

Food Cat. No.	Food Category	Max	Level	Comment s	Step
01.1.1	Milk and buttermilk (plain)	880	mg/k g	Note 33	6
01.2	Fermented and renneted milk products (plain), excluding food category 01.1.2 (dairy-based drinks)	880	mg/k g	Note 33	6
01.5.2	Milk and cream powder analogues	880	mg/k g	Note 33	6
01.7	Dairy-based desserts (e.g., pudding, fruit or flavoured yoghurt)	8800	mg/k g	Note 33	6
01.8.2	Dried whey and whey products, excluding whey cheeses	3400	mg/k g	Note 33	6
04.2.1.3	Peeled, cut or shredded fresh vegetables (including mushrooms and fungi, roots and tubers, pulses and legumes, and aloe vera), seaweeds, and nuts and seeds	1000	mg/k g	Note 33	6
06.2.2	Starches	4000	mg/k g	Note 33	6
06.4.3	Pre-cooked pastas and noodles and like products	2000	mg/k g	Note 33	6
06.6	Batters (e.g., for breading or batters for fish or poultry)	5300	mg/k g	Note 33	6
09.2.5	Smoked, dried, fermented, and/or salted fish and fish products, including mollusks, crustaceans, and echinoderms		GMP	Notes 22 & 33	
09.3.1	Fish and fish products, including mollusks, crustaceans, and echinoderms, marinated and/or in jelly	1000	mg/k g	Note 33	6
09.3.3	Salmon substitutes, caviar, and other fish roe products	1000	mg/k g	Note 33	6
12.2.2	Seasonings and condiments	4000	mg/k g	Note 33	6
14.1.1.2	Table waters and soda waters	890	mg/k g	Note 33	6

### POLYGLYCEROL ESTERS OF FATTY ACIDS

Polyglycerol Esters of Fatty INS: 475 Acids

### Function: Adjuvant, Crystallization Inhibitor, Emulsifier, Stabilizer, Thickener

Food No.	Cat.	Food Category	Max	Level	Comment s	Step
13.6		Food supplements		GMP		6
16.0		Composite foods - foods that could not be placed in categories 01 - 15		GMP		6

Function:	Colour				
Food Cat. No.	Food Category	Max	Level	Comment s	Step
01.6.1	Unripened cheese		GMP	Note 3	6
01.6.3	Whey cheese		GMP	Note 3	6
01.6.5	Cheese analogues		GMP	Note 3	6
10.1	Fresh eggs		GMP	Notes 3 & 4	6
14.1.2.2	Vegetable juice		GMP		6

### POTASSIUM DIHYDROGEN CITRATE

Potassium Dihydrogen Citrate INS: 332i

Function: Acidity Regulator, Antioxidant, Emulsifier, Sequestrant, Stabilizer

Food Cat. No.	Food Category	Max	Level	Comment s	Step
13.1.1	Infant formulae		GMP		6
13.1.2	Follow-up formulae		GMP		6

### **PROPYLENE GLYCOL ALGINATE** Propylene Glycol Alginate INS: 405

Function: Adjuvant, Bulking Agent, Emulsifier, Stabilizer, Thickener

.

Food Cat. No.	Food Category	Max	Level	Comment s	Step
01.1.2	Dairy-based drinks, flavoured and/or fermented (e.g., chocolate milk, cocoa, eggnog, drinking yoghurt, whey-based drinks)	5000	mg/k g	2	6
03.0	Edible ices, including sherbet and sorbet	7500	mg/k g		6
12.5	Soups and broths		GMP		6

### SACCHARIN

INS: 954 Saccharin Saccharin (and Sodium, Potassium, Calcium Salts) INS: 954

Function:	Flavour Enhancer, Sweetener				
Food Cat. No.	Food Category	Max	Level	Comment s	Step
04.1.2.7	Candied fruit	500	mg/k g		6

### SODIUM ALUMINIUM PHOSPHATES INS: 541ii Sodium Aluminium Phosphate- INS: 541i Sodium Aluminium Phosphate-Basic Acidic Function: Acidity Regulator, Emulsifier, Raising Agent, Stabilizer, Thickener Food Cat. **Food Category** Max Level Comment Step No. 05.2 Confectionery including hard and soft candy, nougats, etc. other GMP Note 6 6 than food categories 05.1, 05.3 and 05.4

SODIUM CARBOXYMETHYL CELLULOSE						
Sodium Cellulose	Carboxymethyl INS: 466					
Function:	Bulking Agent, Emulsifier, Stabilizer, Thickener					

Food Cat. No.	Food Category	Max	Level	Comment s	Step
06.4.2	Dried pastas and noodles and like products		GMP		6

# SODIUM DIHYDROGEN CITRATE Sodium Dihydrogen Citrate INS: 331i

Function:	on: Acidity Regulator, Antioxidant, Emulsifier, Sequestrant, Stabilizer				
Food Cat. No.	Food Category	Max 1	Level	Comment s	Step
13.1.1	Infant formulae	(	GMP	5	6
13.1.2	Follow-up formulae	(	GMP		6
13.2	Complementary foods for infants and young children	(	GMP		6

SORBITAN I	ESTERS OF FATTY ACIDS				
Sorbitan Mono	INS: 491 Sorbitan Tristearate			INS: 492	
Sorbitan Mono Sorbitan Mono		ooleate		INS: 494	
Function:	Emulsifier, Stabilizer				
Food Cat.	Food Category	Max	Level	Comment	Step
No.				S	_
04.1.1.2	Surface-treated fresh fruit		GMP	Note 16	6
13.5			G1 (7)		1
15.5	Dietetic foods (e.g., supplementary foods for dietary use) excluding products of food categories 13.1 - 13.4		GMP		6
13.6	Dietetic foods (e.g., supplementary foods for dietary use) excluding products of food categories 13.1 - 13.4 Food supplements		GMP GMP		6 6

STEAROYL-2-LACTYLATESSodium Stearoyl LactylateINS: 481iCalcium Stearoyl Lactylate							
Function:	Function: Emulsifier, Stabilizer, Thickener						
Food Cat. No.	Food Category	Max	Level	Comment s	Step		
06.4.2	Dried pastas and noodles and like products	4500	mg/k g		6		
06.4.3	Pre-cooked pastas and noodles and like products	4500	mg/k g		6		

SUCRALOSE Sucralose	E INS: 955				
Function:	Sweetener				
Food Cat. No.	Food Category	Max	Level	Comment s	Step
02.4	Fat-based desserts excluding dairy-based dessert products of food category 01.7	250	mg/k g		6
04.1.2.1	Frozen fruit	150	mg/k g		6
04.1.2.2	Dried fruit	150	mg/k g		6
04.1.2.3	Fruit in vinegar, oil, or brine	150	mg/k g		6
04.1.2.5	Jams, jellies, marmelades	450	mg/k g		6

SUCRALOSI Sucralose	E INS: 955				
Function:	Sweetener				
Food Cat. No.	Food Category	Max	Level	Comment s	Step
04.1.2.11	Fruit fillings for pastries	250	mg/k g		6
05.2	Confectionery including hard and soft candy, nougats, etc. other than food categories 05.1, 05.3 and 05.4	1500	mg/k g		6
10.4	Egg-based desserts (e.g., custard)	250	mg/k g		6
11.6	Table-top sweeteners, including those containing high-intensity sweeteners		GMP		6
14.1.2.2	Vegetable juice	250	mg/k g		6
14.1.2.4	Concentrates for vegetable juice	1250	mg/k g		6
14.1.3.4	Concentrates for vegetable nectar	1250	mg/k g		6
14.1.4.3	Concentrates (liquid or solid) for water-based flavoured drinks	1250	mg/k g		6
14.1.5	Coffee, coffee substitutes, tea, herbal infusions, and other hot cereal and grain beverages, excluding cocoa	250	mg/k g		6

	SUCROGLYCERIDESSucroglyceridesINS: 474							
Function:	Function: Emulsifier, Stabilizer, Thickener							
Food Cat. No.	Food Category	Max	Level	Comment s	Step			
03.0	Edible ices, including sherbet and sorbet	5000	mg/k g		6			

### SUCROSE ESTERS OF FATTY ACIDS

Sucrose Esters of Fatty Acids INS: 473

Function: Adjuvant, Emulsifiers, Stabilizer, Thickener

Food Cat.	Food Category	Max Leve	Comment	Step
No.			S	
01.4.2	Sterilized and UHT creams, whipping and whipped creams, and	GMP		6
	reduced fat creams (plain)			
01.4.4	Cream analogues	GMP		6
04.1.1.2	Surface-treated fresh fruit	GMP		6
04.2.1.2	Surface-treated fresh vegetables (including mushrooms and	s and GMP		6
	fungi, roots and tubers, pulses and legumes, and aloe vera),			
	seaweeds, and nuts and seeds			
07.1	Bread and ordinary bakery wares	GMP		6
09.4	Fully preserved, including canned or fermented fish and fish	GMP		6
	products, including mollusks, crustaceans, and echinoderms			
13.6	Food supplements	GMP		6

### SUNSET YELLOW FCF Sunset Yellow FCF INS: 110 Function: Colour Step Food Cat. **Food Category** Max Level Comment No. S 15.1 Snacks - potato, cereal, flour or starch based (from roots and 300 6 mg/k

SUNSET YEI Sunset Yellow					
Function:	Colour				
Food Cat. No.	Food Category	Max	Level	Comment	Step
	tubers, pulses and legumes)		g	5	

TARTRATES			
Tartaric Acid (L(+)-)	INS: 334	Monosodium Tartrate	INS: 335i
Disodium Tartrate	INS: 335ii	Monopotassium Tartrat	e INS: 336i
Dipotassium Tartrate INS: 336ii		Potassium Sodiu Tartrate	m INS: 337

Function: Anticaking Agent, Acidity Regulator, Adjuvant, Antioxidant, Bulking Agent, Emulsifier, Flour Treatment Agent, Humectant, Preservative, Raising Agent, Sequestrant, Stabilizer, Thickener

Food Cat. No.	Food Category	Max	Level	Comment s	Step
01.6.1	Unripened cheese	26200	mg/k g	Notes 5 & 45	6
02.1	Fats and oils essentially free from water		GMP	Note 45	6
04.1.2.9	Fruit-based desserts, including fruit-flavoured water-based desserts		GMP	Note 45	6
04.2.2.7	Fermented vegetable (including mushrooms and fungi, roots and tubers, pulses and legumes, and aloe vera), and seaweed products, excluding fermented soybean products of food category 12.10		GMP	Note 45	6
05.1.3	Cocoa-based spreads, including fillings	2000	mg/k g	Note 45	6
06.2	Flours and starches (including soybean powder)		GMP	Note 45	6
12.6.4	Clear sauces (e.g., fish sauce)		GMP	Note 45	6
14.2.3.2	Sparkling and semi-sparkling grape wines	2600	mg/k g	Note 45	6
14.2.3.3	Fortified grape wine, grape liquor wine, and sweet grape wine	2600	mg/k g	Note 45	6

TARTRAZIN Tartrazine	E INS: 102				
Function:	Colour				
Food Cat.	Food Category	Max	Level	Comment	Step
No.				S	
01.6.1	Unripened cheese		GMP	Note 3	6
01.6.3	Whey cheese		GMP	Note 3	6
01.6.5	Cheese analogues		GMP	Note 3	6
02.1.3	Lard, tallow, fish oil, and other animal fats		GMP		6
02.2.1.2	Margarine and similar products		GMP		6
10.1	Fresh eggs		GMP	Notes 3 &	6
				4	
14.1.2.2	Vegetable juice		GMP		6
14.2.1	Beer and malt beverages		GMP		6

TOCOPHER Mixed Concentrate	OLS Tocopherols	INS: 306	Alpha-Tocopherol	IN	S: 307		
Function:	Antioxidant						
Food Cat. No.	Food Category			Max	Level	Comment s	Step

<b>TOCOPHER</b> Mixed Concentrate	OLS Tocopherols INS: 306	Alpha-Tocopherol	INS: 307		
Function:	Antioxidant				
Food Cat.	Food Category		Max Level	Comment	Step
No.				S	
02.2.1.1	Butter and concentrated butter		GMP		6
06.4.2	Dried pastas and noodles and like p	products	GMP		6
06.4.3	Pre-cooked pastas and noodles and	like products	GMP		6
	•		•	•	•

Function:	Acidity Regulator, Antioxidant, Emulsifier, Sequestrant, Stabili	zer			
Food Cat.	Food Category	Max	Level	Comment	Step
No. 13.1.1	Infant formulae		GMP	S	6

Xanthan Gum	INS: 415				
Function:	Stabilizer, Thickener				
Food Cat.	Food Category	Max	Level	Comment	Step
<u>No.</u>			CMD	S	(
02.1	Fats and oils essentially free from water		GMP		6
06.4.2	Dried pastas and noodles and like products	4000	mg/k		6

### Notes to the Comments for the General Standard for Food Additives

- Note 1: As adipic acid
- Note 2: On dry ingredient, dry weight, dry mix or concentrate basis.
- Note 3: Surface treatment.
- Note 4: For decoration, stamping, marking or branding the product.
- Note 5: Used in raw materials for manufacture of the finished food.
- Note 6: As aluminium.
- Note 7: Use level not in finished food.
- Note 8: As bixin.
- Note 9: As total bixin or norbixin.
- Note 10: As ascorbyl stearate.
- Note 11: Flour basis.
- Note 12: Carryover from flavouring substances.
- Note 13: As benzoic acid.
- Note 14: Served at greater than 5-fold dilution.
- Note 15: Fat or oil basis.
- Note 16: For use in glaze, coatings or decorations for fruit, vegetables, meat or fish.
- Note 17: As cyclamic acid.
- Note 18: Added level; residue not detected in ready-to-eat food.
- Note 19: Used in cocoa fat; use level on ready-to-eat basis.
- Note 20: On total amount of stabilizers, thickeners and/or gums.
- Note 21: As anhydrous calcium disodium EDTA.
- Note 22: For use in smoked fish products only.
- Note 23: As iron.
- Note 24: As anhydrous sodium ferrocyanide.
- Note 25: As formic acid.
- Note 26: For use in baking powder only.
- Note 27: As p-hydroxybenzoic acid.
- Note 28: ADI conversion: if a typical preparation contains 0.025  $\mu$ g/U, then the ADI of 33,000 U/kg bw becomes: [(33000 U/kg bw) x (0.025  $\mu$ g/U) x (1 mg/1000  $\mu$ g)] = 0.825 mg/kg bw
- Note 29: Reporting basis not specified.

- Note 30: As residual NO3 ion.
- Note 31: Of the mash used.
- Note 32: As residual NO2 ion.
- Note 33: As phosphorus.
- Note 34: Anhydrous basis.
- Note 35: For use in cloudy juices only.
- Note 36: Residual level.
- Note 37: As weight of nonfat milk solids.
- Note 38: Level in creaming mixture.
- Note 39: Only when product contains butter or other fats and oils.
- Note 40: INS 451i only, to enhance the effectiveness of benzoates and sorbates.
- Note 41: Use in breading or batter coatings only.
- Note 42: As sorbic acid
- Note 43: As tin.
- Note 44: As residual SO2.
- Note 45: As tartaric acid.
- Note 46: As thiodipropionic acid.
- Note 47: On egg yolk weight, dry basis.
- Note 48: For olives only.
- Note 49: For use on citrus fruits only.
- Note 50: For use in fish roe only.
- Note 51: For use in herbs only.
- Note 52: For use in butter only.
- Note 53: For use in coatings only.
- Note 54: For use in cocktail cherries and candied cherries only.
- Note 55: Added level.
- Note 56: Provided starch is not present.
- Note 57: GMP is 1 part benzoyl peroxide and not more than 6 parts of the subject additive by
- Note 58: As calcium.
- Note 59: Use as packing gas.
- Note 60: If used as a carbonating agent, the CO2 in the finished wine shall not exceed 39.2 mg/kg.
- Note 61: For use in minced fish only.
- Note 62: As copper.
- Note 63: On amount of dairy ingredients.
- Note 64: Level added to dry beans; 200 mg/kg in ready-to-eat food, anhydrous basis.
- Note 65: Carryover from nutrient preparations.
- Note 66: As formaldehyde. For use in provolone cheese only.
- Note 67: Except for use in liquid egg whites at 8800 mg/kg as phosphorus, and in liquid whole eggs at 14,700 mg/kg as phosphorus.
- Note 68: For use in natural mineral waters only.
- Note 69: Use as carbonating agent.
- Note 70: As the acid.
- Note 71: Calcium, potassium and sodium salts only.
- Note 72: Ready-to-eat basis.
- Note 73: Except whole fish.
- Note 74: Use level for deep orange coloured cheeses; 25 mg/kg for orange coloured cheeses; 10 mg/kg for normal coloured cheeses.
- Note 75: Use in milk powder for vending machines only.
- Note 76: Use in potatoes only.
- Note 77: As mono-isopropyl citrate.
- Note 78: For use in tocino (fresh, cured sausage) only.
- Note 79: For use on nuts only.
- Note 80: Equivalent to 2 mg/dm2 surface application to a maximum depth of 5 mm.
- Note 81: Equivalent to 1 mg/dm2 surface application to a maximum depth of 5 mm.
- Note 82: For use in shrimp; 6000 mg/kg for Crangon crangon and Crangon vulgaris.
- Note 83: For use in sauce only.
- Note 84: For infants over 1 year of age only.
- Note 85: Excluding use in surimi and fish roe products at 500 mg/kg.
- Note 86: Use in whipped dessert toppings other than cream only.
- Note 87: Treatment level.
- Note 88: Carryover from the ingredient.
- Note 89: Except for use in dried tangle (KONBU) at 150 mg/kg.
- Note 90: For use in milk-sucrose mixtures used in the finished product.
- Note 91: Benzoates and sorbates, singly or in combination.
- Note 92: On the weight of the protein before re-hydration.
- Note 93: Except natural wine produced from Vitis Vinifera grapes.

- Note 94: For use in loganiza (fresh, uncured sausage) only.
- Note 95: For use in surimi and fish roe products only.
- Note 96: Carryover from use in fats.
- Note 97: In cocoa and chocolate products.
- Note 98: For dust control.
- Note 99: For use in fish fillets and minced fish only.
- Note 100: For use as a dispersing agent in dill oil used in the final food.
- Note 101: Level based on the maximum recommended daily dose of 475 mg/dose, assuming one 600 mg tablet is consumed per day.
- Note 102: For use as a surfactant or wetting agent for colours in the food.
- Note 103: Except for use in special white wines at 400 mg/kg.
- Note 104: Maximum 5000 mg/kg residue in bread and yeast-leavened bakery products.
- Note 105: Except for use in dried gourd strips (KAMPYO) at 5000 mg/kg.
- Note 106: Except for use in Dijon mustard at 500 mg/kg.
- Note 107: Except for use in food-grade dendridic salt at 29,000 mg/kg as anhydrous sodium ferrocyanide.
- Note 108: For use on coffee beans only.
- Note 109: Use level reported as 25 lbs/1000 gal x (0.45 kg/lb) x (1 gal/3.75 L) x (1 L/kg) x (106mg/kg) = 3000 mg/kg
- Note 110: For use in frozen French fried potatoes only.
- Note 111: For use in dipping solution only.
- Note 112: For use in grated cheese only.
- Note 113: Excluding butter.
- Note 114: Excluding cocoa powder.
- Note 115: For use in pineapple juice only.
- Note 116: For use in doughs only.
- Note 117: Except for use in loganiza (fresh, uncured sausage) at 1000 mg/kg.
- Note 118: Except for use in tocino (fresh, cured sausage) at 1000 mg/kg.
- Note 119: As carrier for flavours.
- Note 120: Except for use in caviar at 2500 mg/kg.
- Note 121: Excluding fermented fish products at 1000 mg/kg.
- Note 122: Subject to national legislation of the importing country.
- Note 123: 1000 mg/kg for beverages with pH greater than 3.5.
- Note 124: Only for products containing less than 7% ethanol.
- Note 125: For use as a release agent for baking pans in a mixture with vegetable oil.
- Note 126: For releasing dough in dividing or baking only.
- Note 127: As served to the consumer.
- Note 128: INS 334 only.
- Note 129: For use as an acidity regulator in grape juice.
- Note 130: Singly or in combination: Butylated Hydroxyanisole (BHA, INS 320), Butylated Hydroxytoluene (BHT, INS 321), Tertiary Butylated Hydroquinone (TBHQ, INS 319), and Propyl Gallate (INS 310).
- Note 131: On a dried weight basis of the high intensity sweetener.
- Note 132: Excluding dried glucose syrup used in the manufacture of sugar confectionery at 150 mg/kg and glucose syrup used in the manufacture of sugar confectionery at 400 mg/kg.